

**CARMIGNAC PORTFOLIO**  
**Emerging Discovery**

**Il presente Prospetto Informativo Completo e Semplificato è traduzione fedele dell'ultimo Prospetto informativo Completo e Semplificato ricevuto dalla CSSF in Luxembourg.**

**Il presente Prospetto Informativo è depositato presso la Consob in data 14/05/2010 ed è valido a decorrere dal 17/05/2010.**

---

**PROSPETTO INFORMATIVO SEMPLIFICATO**

---

Il presente Prospetto informativo semplificato contiene solo le informazioni essenziali relative al comparto CARMIGNAC PORTFOLIO – Emerging Discovery (nel prosieguo il "Comparto"), uno dei comparti della SICAV CARMIGNAC PORTFOLIO (nel prosieguo la "SICAV").

Copie del Prospetto informativo completo della SICAV, nonché dell'ultima relazione annuale contenente il rendiconto annuale e/o semestrale, sono disponibili gratuitamente presso la sede sociale della SICAV su semplice richiesta degli investitori interessati.

Chiunque desideri sottoscrivere Azioni della SICAV dovrà informarsi personalmente sulla legislazione e sulla normativa vigente nel paese di domicilio, di residenza o di cittadinanza.

Il presente Prospetto informativo semplificato è stato redatto in francese e può essere tradotto in altre lingue. Tali traduzioni dovranno riportare fedelmente il contenuto del testo francese. In caso di divergenza tra le versioni linguistiche, farà fede la versione in lingua francese.

Salvo indicazione contraria, i termini definiti nel Prospetto informativo completo hanno lo stesso significato di quelli usati nel Prospetto informativo semplificato.

Importante: in caso di dubbi riguardo al contenuto del presente documento, si invitano i sottoscrittori a rivolgersi al proprio agente di cambio, istituto di credito, consulente legale, fiscalista o a qualsiasi altro consulente finanziario.

**Comparto CARMIGNAC PORTFOLIO – Emerging Discovery**

---

**Obiettivi d'investimento della SICAV**

L'obiettivo della SICAV consiste nel procurare ai propri azionisti un rendimento complessivo il più elevato possibile e di offrire loro una gestione professionale. Essa fornirà ai propri azionisti la possibilità di investire in molteplici portafogli di valori mobiliari diversificati, su scala internazionale, per realizzare una plusvalenza a lungo termine del capitale senza trascurare gli eventuali rendimenti immediati dei portafogli.

L'azionista ha la facoltà di scegliere, in funzione delle sue necessità o delle sue prospettive d'evoluzione dei mercati, il livello degli investimenti che intende realizzare nei diversi comparti della SICAV.

La SICAV non garantisce il raggiungimento dell'obiettivo fissato in funzione dell'andamento positivo o negativo dei mercati. Il Valore patrimoniale netto può pertanto diminuire come aumentare. La SICAV non può quindi garantire la piena realizzazione del proprio obiettivo.

Il principale obiettivo delle azioni CAP del Comparto consiste in un incremento del capitale spettante alla SICAV.

---

## **Politica d'investimento del Comparto**

Questo Comparto punta a realizzare un rendimento tramite l'esposizione alle azioni di società a bassa e media capitalizzazione dei paesi emergenti. Il team di gestione attuerà una gestione dinamica e discrezionale incentrata sulla selezione dei titoli basata sull'analisi finanziaria degli emittenti. Il Comparto investirà il suo patrimonio principalmente in titoli emessi da società aventi sede legale o che svolgono una parte preponderante della loro attività nei paesi emergenti.

Il Comparto punta a offrire una performance superiore a quella del proprio indice, composto per il 50% dall'MSCI Emerging Small Cap USD convertito in euro e per il 50% dall'MSCI Emerging Mid Cap USD convertito in euro. L'indice di riferimento del Comparto è ribilanciato con cadenza trimestrale.

Il portafoglio sarà investito in azioni e altri titoli di qualsiasi settore economico per almeno il 60%.

Il Comparto può detenere fino al 10% del proprio patrimonio in quote di organismi di investimento collettivo in valori mobiliari (OICVM) e/o di organismi di investimento collettivo del risparmio (OICR).

La scelta dei titoli è totalmente discrezionale ed è basata sulle previsioni del team di gestione. Il portafoglio sarà esposto in maniera dinamica ai mercati emergenti e saranno selezionate piccole e medie imprese che presentano prospettive di utile a medio-lungo termine e un potenziale di rivalutazione sulla base dello studio dei fondamentali dell'impresa (in particolare il suo posizionamento rispetto alla concorrenza, la solidità della sua struttura finanziaria, le sue prospettive future, ecc.), integrato da adeguamenti legati al suo mercato di riferimento. L'allocazione geografica o settoriale dipenderà dalla selezione dei titoli.

Il Comparto potrà investire in strumenti finanziari a termine, fisso o condizionato, negoziati sui mercati dell'area dell'euro e/o internazionali (area dell'euro esclusa e paesi emergenti inclusi), regolamentati o fuori borsa. In questo contesto, il Comparto potrà assumere posizioni allo scopo di coprire il suo portafoglio e/o esporlo a settori di attività, zone geografiche, strumenti a reddito fisso, azioni, titoli e valori mobiliari assimilati o indici, al fine di realizzare l'obiettivo di gestione. Potrà inoltre assumere posizioni con finalità di copertura e/o di esposizione del portafoglio al rischio di cambio. Queste operazioni sono consentite solo se il valore delle posizioni non supera il 100% del patrimonio del Comparto su questi mercati e se esse sono coerenti con l'obiettivo di gestione del fondo. Qualora si rendesse necessario, il gestore finanziario potrà intervenire sul mercato dei future e delle opzioni su azioni, su indici e su valute. In effetti, poiché la liquidità degli OICVM è al massimo giornaliera, il gestore finanziario potrà rivendere le posizioni per proteggere il Comparto soltanto a fine giornata o il giorno successivo. Il mercato dei future su azioni e indici consente invece di intervenire durante la giornata e di proteggere pertanto, almeno in parte, il Comparto in caso di forte e improvvisa flessione dei mercati. Il Comparto potrà investire in titoli con derivati incorporati (obbligazioni convertibili semplici, indicizzate, ORA, ecc.). I titoli con derivati incorporati sono utilizzati esclusivamente per accrescere l'esposizione del portafoglio, in sostituzione delle azioni sottostanti a tali titoli.

---

## **Profilo di rischio**

Il profilo di rischio del Comparto deve essere valutato in un orizzonte d'investimento superiore a 5 anni.

Al Comparto è attribuita la classe di rischio 4 in una scala di rischio che va da 0 (rischio minimo) a 6 (rischio massimo); il rischio 0 indica una volatilità molto contenuta ma non un rischio nullo.

Gli investitori potenziali devono essere consapevoli che i titoli del Comparto sono soggetti alle fluttuazioni dei mercati internazionali nonché ai rischi connessi agli investimenti nei valori mobiliari nei quali investe il Comparto.

Di seguito sono descritti i principali rischi incorsi nell'ambito della politica d'investimento del Comparto.

- *Rischio legato ai paesi emergenti*: il valore patrimoniale netto del Comparto può variare sensibilmente, in ragione della quota minima del 60% investita in azioni dei mercati emergenti, i quali possono essere soggetti a oscillazioni delle quotazioni anche elevate nonché presentare condizioni di funzionamento e controllo divergenti dagli standard prevalenti nelle grandi borse internazionali.

- *Rischio legato alla capitalizzazione*: il Fondo è esposto prevalentemente a uno o più mercati azionari di società a media e bassa capitalizzazione. Essendo il volume di questi titoli quotati in borsa ridotto, le oscillazioni di mercato sono più marcate e rapide rispetto a quelle delle società ad alta capitalizzazione. Di conseguenza, il valore patrimoniale netto del Fondo potrà avere lo stesso andamento.

- *Rischio di perdita in conto capitale*: il portafoglio presenta una gestione di tipo discrezionale e non gode di alcuna garanzia o protezione del capitale investito. La perdita in conto capitale si produce al momento della vendita di una quota a un prezzo inferiore rispetto all'importo versato all'acquisto.

- *Rischio azionario*: il Comparto è investito per una quota minima del 60% in azioni; il suo valore patrimoniale netto potrà pertanto diminuire in caso di ribasso dei mercati azionari.

- *Rischio di cambio*: l'esposizione del Comparto al rischio di cambio deriva dall'acquisto di titoli denominati in valute diverse dall'euro oppure, indirettamente, dall'acquisto di strumenti finanziari in euro i cui investimenti non siano coperti contro i rischi di cambio, nonché da operazioni di cambio a termine. Il valore patrimoniale netto del Fondo può subire diminuzioni.

- *Rischio legato all'investimento in strumenti finanziari a termine*: il Comparto può ricorrere a strumenti finanziari a termine, entro i limiti del valore del patrimonio. La possibile esposizione del Comparto ai mercati azionari fino a un livello massimo pari al 200% del suo attivo può pertanto comportare un rischio di ribasso complementare, proporzionalmente al valore patrimoniale del fondo, più significativo e rapido rispetto a quello relativo ai mercati sui quali il fondo è investito. In caso di specifico ricorso a titoli strutturati con derivati incorporati, il rischio legato a questo tipo di investimento sarà limitato al capitale investito nell'acquisto dei suddetti titoli strutturati.

Si deve inoltre sottolineare come la gestione adottata dal Comparto è di tipo discrezionale, ovvero basata sulla previsione dell'andamento dei vari mercati. Sussiste pertanto il rischio che, in talune circostanze, il Comparto non investa nei mercati che ottengono le migliori performance.

**Gli azionisti non usufruiscono di alcuna garanzia di restituzione del capitale investito. Inoltre gli azionisti devono essere consapevoli che gli investimenti nei mercati emergenti comportano un rischio aggiuntivo a causa della situazione politica ed economica di tali paesi, che può incidere negativamente sul valore degli investimenti.**

Per ulteriori informazioni sui rischi connessi all'investimento nel Comparto, si consiglia agli investitori di consultare il Prospetto informativo completo.

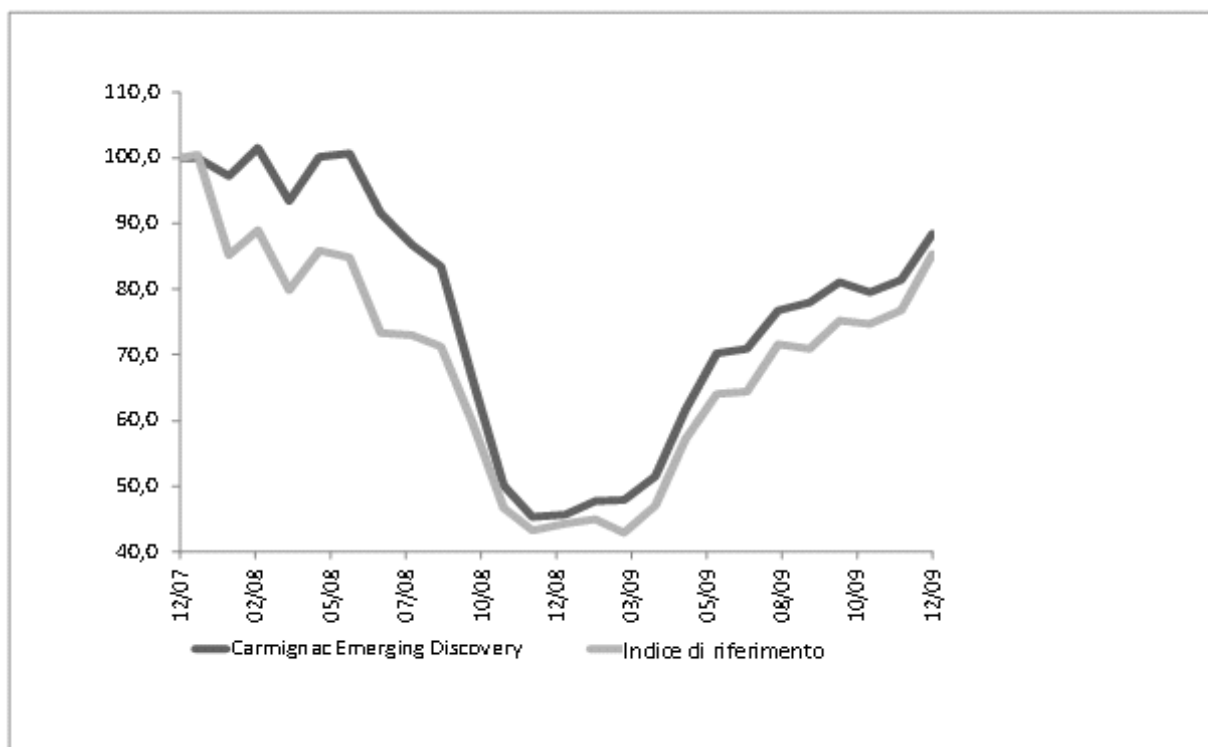
---

## Profilo dell'investitore

Questo Comparto è destinato a un investitore, persona fisica o giuridica, che desideri privilegiare la diversificazione dei propri investimenti beneficiando al tempo stesso delle

opportunità offerte dal mercato, attraverso una gestione dinamica e discrezionale del patrimonio su un orizzonte temporale raccomandato di 5 anni. L'importo che può essere ragionevolmente investito in questo Comparto dipende dalla situazione personale dell'investitore. Per determinarlo, si raccomanda all'investitore di avvalersi di una consulenza professionale, finalizzata a diversificare i suoi investimenti ed a determinare la quota del suo portafoglio finanziario o del suo patrimonio da investire in questo Comparto, considerando in particolare la durata d'investimento consigliata e l'esposizione ai rischi succitati, l'entità del suo patrimonio personale, i propri bisogni ed obiettivi.

## Performance



Le precedenti performance del Comparto non costituiscono una garanzia dei rendimenti futuri.

## Caratteristiche delle azioni

Distribuzione degli utili	Forma delle azioni	Valuta di denominazione	di Sottoscrittori autorizzati	Importo minimo di sottoscrizione iniziale	Importo minimo di sottoscrizione successiva	Codice ISIN
Accumulazione dei proventi	Nominativa/al portatore*	EUR	Tutti	1 azione	1 azione	LU0336083810

(\*) Le azioni al portatore non saranno materializzate.

## Valore patrimoniale netto

È calcolato giornalmente in EUR a partire dal 17 dicembre 2007.

Se il giorno di calcolo cade in una giornata festiva o semifestiva per le banche a Parigi, il valore patrimoniale netto viene calcolato nel primo giorno lavorativo successivo.

---

**Oneri e spese****Diritti e commissioni relativi alle sottoscrizioni, ai rimborsi e alle conversioni**

<b>Commissioni pagate al Comparto</b>	<b>Aliquota</b>
<b>Commissione d'ingresso</b>	Assente
<b>Commissione di uscita</b>	Assente
<b>Commissione di conversione</b>	max. 1% del valore patrimoniale netto per azione applicabile

<b>Commissioni pagate ai distributori</b>	<b>Aliquota</b>
<b>Commissione di sottoscrizione</b>	max. 4% del valore patrimoniale netto per azione applicabile
<b>Commissione di uscita</b>	Assente
<b>Commissione annua di distribuzione</b> (pagabile mensilmente)	max. 0,80% della media del patrimonio netto del Comparto

**Principali oneri a carico del Comparto**

<b>Commissioni pagate agli operatori</b>	<b>Aliquota</b>
<b>Spese sulle operazioni di brokeraggio</b>	Spese effettive + 0,30% dell'ammontare totale dell'operazione sulle azioni dei paesi emergenti, 0,40% su altre azioni, 0,10% dell'ammontare totale dell'operazione sulle obbligazioni europee, 0,075% su altre obbligazioni (a favore del gestore), con un minimo di EUR 35 per operazione (a favore della banca depositaria).
<b>Banca depositaria</b>	0,060% annuo al massimo, pagabile e calcolato trimestralmente sulla media del patrimonio netto del Comparto.
<b>Agente amministrativo</b>	50.000.- EUR annui, pagabili trimestralmente

<p><b>Gestore finanziario</b></p>	<p>1,14% annuo, pagabile e calcolato con frequenza mensile sulla media del patrimonio netto del Comparto, più una commissione pari al 20% della sovraperformance del Comparto.</p> <p>Qualora la performance del Comparto dall'inizio del trimestre sia positiva e superi la performance dell'indice descritto qui di seguito, sarà costituito su base giornaliera un accantonamento pari al 20% della differenza positiva tra la variazione del valore patrimoniale netto (in base al numero di quote in circolazione alla data di calcolo) e la variazione dell'indice. In caso di performance inferiore rispetto a tale indice, si effettua una riduzione dell'accantonamento su base giornaliera in ragione del 20% di tale sottoperformance fino al raggiungimento dell'importo degli accantonamenti costituiti dall'inizio del trimestre.</p> <p>L'indice che funge da base per il calcolo della commissione di performance è composto per il 50% dall'MSCI Emerging Small Cap USD convertito in euro e per il 50% dall'MSCI Emerging Mid Cap USD convertito in euro.</p> <p>Questa commissione viene prelevata dal patrimonio netto complessivo alla fine di ciascun trimestre. Qualora la performance del Comparto dall'inizio del trimestre sia nulla o negativa, anche laddove essa superi la performance dell'indice non sarà prelevata alcuna commissione di performance.</p> <p>Le summenzionate spese su operazioni di brokeraggio, pagabili e calcolate mensilmente, nei limiti seguenti: 0,30% dell'ammontare totale dell'operazione sulle azioni dei paesi emergenti, 0,40% su altre azioni, 0,10% dell'ammontare totale dell'operazione sulle obbligazioni europee, 0,075% su altre obbligazioni, da cui saranno dedotte le spese di liquidazione di transazioni, fissate a EUR 35 per operazione (spettanti alla banca depositaria).</p>
-----------------------------------	---

---

### Total Expense Ratio (TER)

Anno 2009 = 4,36%

Le commissioni di transazione non sono incluse.

---

### Aspetti fiscali

**È dovere di ogni azionista informarsi in materia di trattamento fiscale al quale è soggetto, in base alle leggi del suo paese, alla sua nazionalità o alla sua residenza.**

Ai sensi della legislazione vigente, il Granducato di Lussemburgo non richiede agli azionisti il pagamento di alcuna imposta sui redditi (ciò che non esclude un'eventuale ritenuta alla fonte), sulle plusvalenze, sulle donazioni tra vivi, sulle successioni, né alcuna altra imposta, ad eccezione (a) degli azionisti che abbiano il proprio domicilio, la propria residenza o una stabile organizzazione in Lussemburgo, (b) di alcuni soggetti non residenti in Lussemburgo che detengano almeno il 10% del capitale sociale della SICAV e che cedano le proprie azioni, in tutto o in parte, entro 6 mesi dall'acquisto e, (c) solo in pochi casi particolari, di alcune categorie di ex residenti in Lussemburgo che possiedano almeno il 10% del capitale sociale della SICAV.

In talune circostanze gli Azionisti possono tuttavia essere soggetti alla ritenuta alla fonte. Infatti la legge lussemburghese del 21 giugno 2005, entrata in vigore il 1° luglio 2005, ha recepito la direttiva 2003/48/CE del Consiglio dell'Unione europea del 3 giugno 2003 in materia di imposizione fiscale dei redditi da risparmio rappresentati da pagamenti di interessi.

Fine della legge è l'introduzione di una ritenuta alla fonte sui redditi da risparmio, rappresentati da pagamenti di interessi effettuati in Lussemburgo a favore di beneficiari effettivi, che siano persone fisiche e il cui domicilio fiscale si trovi in uno Stato membro dell'Unione europea diverso dal Lussemburgo.

Ai sensi di tale legge, l'aliquota della ritenuta alla fonte applicabile aumenta progressivamente nel tempo. Attualmente è pari al 20% e sarà aumentata al 35% a partire dal 1° luglio 2011. La ritenuta alla fonte non verrà applicata se il beneficiario effettivo autorizzerà esplicitamente l'Agente incaricato dei pagamenti a comunicare i propri dati alle autorità dello Stato in cui si trova il proprio domicilio fiscale.

Le disposizioni di cui sopra si basano sulla legislazione attualmente in vigore e sono modificabili.

Si raccomanda agli eventuali sottoscrittori e agli azionisti di informarsi e, laddove opportuno, di farsi consigliare in merito alle leggi e ai regolamenti (come quelli che riguardano gli aspetti fiscali ed il controllo dei cambi) applicabili alla sottoscrizione, all'acquisto, alla detenzione e alla vendita di azioni nei loro paesi d'origine, di residenza e di domicilio.

---

### **Pubblicazioni**

Il valore patrimoniale netto del Comparto e il prezzo di emissione possono essere ottenuti ogni giorno lavorativo bancario a Parigi, secondo la definizione che ne danno gli articoli 21 e 22 dello Statuto della SICAV, presso la sede legale della medesima o presso CARMIGNAC GESTION, 24 place Vendôme F-75001 PARIGI. È inoltre possibile ottenere tali informazioni, 24 ore su 24, telefonando al numero +33 1 42 61 62 00 e visitando il sito Internet di CARMIGNAC GESTION al seguente indirizzo: [www.carmignac-gestion.com](http://www.carmignac-gestion.com)

---

### **Sottoscrizione, conversione, trasferimento e rimborso delle azioni**

Le domande di sottoscrizione, di conversione e di rimborso, ricevute entro le ore 18.00 del giorno precedente a quello di valutazione dalla SICAV, dalla banca depositaria o da altro istituto designato dalla SICAV, e trasmesse all'amministrazione centrale a Lussemburgo entro le ore 13.00 del giorno di valutazione, saranno eseguite, in subordine alla loro accettazione, in base al valore patrimoniale netto calcolato il Giorno di valutazione. Le domande ricevute dopo tale scadenza saranno eseguite in base al valore patrimoniale netto calcolato il primo Giorno di valutazione successivo al Giorno di valutazione attribuito.

Al fine di tener conto dell'universo d'investimento e delle caratteristiche particolari della gestione, le sottoscrizioni saranno sospese qualora il valore patrimoniale netto del portafoglio superi la soglia di 1 miliardo di euro.

Per ulteriori informazioni sulle sottoscrizioni, sui rimborsi e sulle conversioni inerenti al Comparto, si consiglia agli investitori di consultare il Prospetto informativo completo.

## Informazioni complementari

<b>Struttura giuridica</b>	SICAV (società di investimento a capitale variabile) soggetta alle disposizioni contenute nella prima parte della legge lussemburghese del 20 dicembre 2002 sugli organismi di investimento collettivo del risparmio. La Società è una SICAV autogestita ai sensi degli articoli 27, 85 e 86 della legge del 20 dicembre 2002.
<b>Società</b>	CARMIGNAC PORTFOLIO
<b>Data di registrazione</b>	30 giugno 1999
<b>Sede sociale</b>	50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Lussemburgo
<b>Data dell'ultima versione del Prospetto informativo completo</b>	Maggio 2010
<b>Esercizio sociale</b>	Dal 1° gennaio al 31 dicembre
<b>Organo di vigilanza</b>	CSSF (Commission de Surveillance du Secteur Financier, Commissione di vigilanza sul settore finanziario)
<b>Promotore</b>	Carmignac Gestion 24, place Vendôme F-75001 Parigi
<b>Banca depositaria</b>	BGL BNP Paribas (già BGL Société Anonyme) 50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Lussemburgo
<b>Agente domiciliatario e Agente amministrativo</b>	BGL BNP Paribas (già BGL Société Anonyme) 50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Lussemburgo
<b>Gestore finanziario</b>	Carmignac Gestion Luxembourg 65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte L-1331 Lussemburgo
<b>Distributori e persone di contatto</b>	BGL BNP Paribas (già BGL Société Anonyme) 50, avenue J.F. Kennedy, L-2951 Lussemburgo Silvia Grundner Tel.: + 352 42 42 2939 Fax: + 352 42 42 6500 e-mail:silvia.grundner@bgl.lu
	Carmignac Gestion Luxembourg 65, boulevard Grande-Duchesse Charlotte L-1331 Lussemburgo Tel.: + 352 46 70 60 1 Fax: +352 46 70 60 30 e-mail: clientservicingpool@carmignac.com
<b>Società di revisione</b>	KPMG Audit Sàrl 9, Allée Scheffer L-2520 Lussemburgo
<b>Data di costituzione del Comparto</b>	14 dicembre 2007
<b>Durata</b>	Illimitata
<b>Paesi di distribuzione</b>	Lussemburgo, Francia, Paesi Bassi, Italia, Belgio, Germania, Spagna e Svizzera